

# Yo soy artista

**Proyecto Europeo:  
Dibujando nuestras voces**



En lectura fácil

# Guía “Yo soy artista”. Proyecto Dibujando Nuestras Voces.

## Elabora y edita:



## Financia:



Cofinanciado por el programa Erasmus+ de la Unión Europea



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DE DERECHOS SOCIALES Y AGENDA 2030

injuve



## Participa:



## Colabora:



## Creación de textos (Berbiquí):

Laura Pérez	Sergio Tobar
Patricia Varona	Miguel Rodríguez
Naia Viniegra	Javier Marín
Dafne Espinosa	Juan Elena
Vera Rodríguez	Marta Francés
Borja González	Pedro A. Martín
Cassandra Martínez	Julia Vicario

## Coordinación general (Berbiquí):

Inés Santamaría  
Lorena Saiz

## Diseño y maquetación (Berbiquí y Agrupamiento de Escuelas de Vilela):

Sara Mota  
Pedro A. Martín  
Patricia Aparicio  
Judith Pérez

### **Fotografías (Escuela de Arte y Superior de Diseño de Burgos):**

Ruth Carreña	Valentina Galeano
Alba Cantera	María Barba
Clara Gelado	Lucía Alonso
Sandra Díez	Alejandro García
Julián Vega	

### **Coordinadores de fotografía (Escuela de Arte y Superior de Diseño de Burgos):**

José César Valdés  
José María Sánchez

### **Validadores y validadoras Las Calzadas:**

Jose Luis Ynclán	Begoña Calvo
M <sup>a</sup> Eugenia Saiz	M <sup>a</sup> Paz Sánchez
M <sup>a</sup> Carmen García	Patricia Martínez
Ana Dueñas	Amalia Gil
Eva Cuesta	

### **Adaptadoras y dinamizadoras Lectura Fácil Las Calzadas:**

Cristina Urgoiti  
Cristina Huerta

### **Primera Edición: 2022**



Berbiquí, responsable de esta obra, permite copiar, reproducir, distribuir y comunicar públicamente la obra, siempre y cuando se cite y reconozca la autoría original. No permite generar obra derivada ni utilizarla con finalidades comerciales.

# Índice

Introducción. ¿Para qué sirve esta guía? .....	Página 2	
Espacios de creación inclusivos		
¿Sabes qué es la inclusión? .....	Página 5	
¿Qué es un espacio inclusivo? .....	Página 6	
Laura .....	Página 8	
Patricia .....	Página 9	
Naia .....	Página 10	
Dafne .....	Página 11	
Vera .....	Página 12	
¿Qué nos aporta el arte?		
Borja .....	Página 14	
Cassandra .....	Página 15	
Sergio .....	Página 16	
Miguel .....	Página 17	
Javier .....	Página 18	
¿Y si nos dedicamos al arte? .....		Página 20
Juan Elena .....	Página 21	
Marta Francés .....	Página 22	
Pedro A. Martín .....	Página 23	
Julia Vicario .....	Página 24	
Los autores de las fotografías son .....	Página 25	

# **Introducción**

**¿Para qué sirve esta guía?**



# Introducción: ¿Para qué sirve esta guía?

Esta guía es una parte del **proyecto** europeo “Dibujando nuestras voces”.

“Dibujando nuestras voces” es un proyecto para que las personas con discapacidad puedan dedicarse al mundo del arte, puedan trabajar como artistas.

Las personas con discapacidad también tienen derecho a soñar con ser pintores, escultores, fotógrafos...

El arte nos aporta muchas cosas.  
Con el arte nos lo pasamos bien  
y no necesitamos hablar  
porque podemos expresarnos de otra manera.

Si trabajamos juntos  
nos sentimos bien y valorados.  
Cada uno sabe hacer una cosa  
y todos tenemos cosas que enseñar.

Si eres bueno haciendo algo  
puedes dedicarte a ello  
de forma profesional.

**Proyecto:**

Plan o conjunto de ideas de una persona que tiene intención de hacer algo.

Este plan incluye la forma de conseguirlo y las cosas necesarias para hacerlo.



# Introducción: ¿Para qué sirve esta guía?

Hemos querido que los artistas de Berbiquí te cuenten este proyecto.

En esta guía también han participado:

- Personas de la Escuela de Arte y Superior de Diseño de Burgos que han hecho las fotografías.
- Y jóvenes del Agrupamento Escolas de Vilela de Portugal que han participado en el contenido y en el diseño.





# **Espacios de creación inclusivos**



## ¿Sabes qué es la inclusión?

---

La sociedad está formada por todo tipo de personas.

Todas las personas tenemos los mismos derechos.

Una sociedad inclusiva es aquella que reconoce estos derechos, donde todas las personas tienen las mismas oportunidades y reciben los apoyos necesarios para acceder a esas oportunidades.

Así, todas las personas podemos participar en la sociedad.





## ¿Qué es un espacio inclusivo?

---

Es un espacio donde trabajamos todas las personas juntas. Cada persona aporta lo que sabe, lo que se le da bien y el estilo y las técnicas que utiliza para hacer las cosas.

En Berbiquí trabajamos con otros artistas y hacemos obras y proyectos juntos. Es una experiencia muy buena, aprendemos cosas nuevas y descubrimos cosas que no sabíamos que nos gustaban.





**Algunos de nuestros artistas  
te cuentan sus experiencias.  
Te explican con sus palabras  
lo que el arte es para ellos y para ellas:**





## Laura

---

Antes no me gustaba hacer esculturas  
pero ahora ya sí.

Me gusta y me siento orgullosa  
cuando las veo terminadas.

Me hace ilusión la experiencia  
de trabajar con otros artistas  
porque puedes compartir y aprender.

Además he descubierto otros materiales que no conocía  
como la arcilla y el barro.

También he descubierto otra forma de hacer esculturas.





## Patricia

---

El arte es para todos.  
Tener tus propios diseños  
y que la gente los vea  
es una gran oportunidad  
que otras personas no tienen.  
Sin Berbiquí no podríamos dibujar.



## Naia

---

Aprendo cosas nuevas  
y me lo paso bien.  
Veo distintas formas de arte.





## Dafne

---

Me siento como una alumna más cuando vamos a la escuela de artes.





## Vera

---

Cuando voy a Berbiquí  
no pienso que los que estamos allí  
somos diferentes.

Para mí no hay diferencia,  
somos todos iguales.

De Berbiquí me gusta todo,  
es muy divertido  
y me río mucho.

Siempre aprendo cosas nuevas  
y me ayuda a expresarme.



The background of the page is a repeating pattern of yellow line-art illustrations. These illustrations depict human figures and limbs in various poses, some with arms raised, some with legs spread, and some with heads tilted. The style is minimalist and graphic, resembling a collage of human forms.

# ¿Qué nos aporta el arte?



# ¿Qué nos aporta el arte?

## Borja

---

El arte es una forma de expresarme.  
No lo pienso, me sale solo.  
Me lo paso estupendamente.  
Me siento muy contento  
de que haya gente que vaya a ver  
lo que yo hago  
y que le guste.  
Estoy súper contento.





# ¿Qué nos aporta el arte?

## Cassandra

---

Me relaja  
y me encanta dibujar todo  
y que nada se quede en blanco.  
Prefiero estar en Berbiquí con amigos  
que en mi casa,  
no es lo mismo.  
Aquí, si vienes un poco triste,  
se te pasa.  
Berbiquí mola  
porque conoces a otros chicos  
y haces amigos.





# ¿Qué nos aporta el arte?

## Sergio

---

Me encanta experimentar  
con distintos materiales:  
rayo con el pincel,  
pinto con el spray.  
El spray me encanta  
porque se pinta bastante rápido.  
Me lo paso muy bien.  
Y lo mejor es ver lo que has hecho  
en una exposición muy grande.





# ¿Qué nos aporta el arte?

## Miguel

---

Me gusta dibujar  
porque me relajo.

Aparte de las poesías  
me gustan mucho los dibujos japoneses...

En general me gusta  
aunque me da un poco de vergüenza.

Me expreso.

Soy capaz de pintar como los demás,  
igual que los demás.





# ¿Qué nos aporta el arte?

## Javier

---

Con el arte puedo crear cosas que están en mi mente.

Durante el confinamiento hacía mucha plastilina.

Creé un montón de “mundos” imaginarios.

Hice los pasos de Semana Santa.

Hice los gigantones y gigantillos.

Tuvimos que pedir un montón de plastilina para que nos la enviaran a casa.





**¿Y si nos dedicamos al arte?**



## ¿Y si nos dedicamos al arte?

El trabajo forma parte de la vida de una persona.

Es importante poder trabajar  
en cosas que nos gustan.

Cuando una persona es buena haciendo algo  
tiene que tener la oportunidad  
de poder dedicarse a ello de forma profesional  
si quiere.

Si el arte se te da bien  
puedes formarte y aprender.  
Puedes trabajar con artistas  
que te pueden enseñar  
para dedicarte al arte.

Si eres bueno haciendo arte  
puedes ser artista.

Ser artista es un trabajo.

Puedes ser feliz trabajando como artista.





# ¿Y si nos dedicamos al arte?

## Juan Elena

---

Tengo veintiséis años  
y soy pintor.

Me encanta dibujar puntos y rayas  
y llenar todo el papel o el lienzo.

Ahora dibujo en papeles muy grandes,  
más grandes que yo.

Estoy contento  
porque he ganado un premio.

Estoy feliz y contento.

Soy un artista.





# ¿Y si nos dedicamos al arte?

## Marta Francés

---

Comencé a diseñar,  
a crear esa imagen, ese dibujo.  
Esa es mi forma de pintar,  
mi forma de crear un cuadro con otros artistas,  
con mi dibujo astronauta.  
Es mi forma de ver,  
mi forma de ser,  
mi forma de pintar las cosas.  
Y a la gente le gustan mis dibujos.





# ¿Y si nos dedicamos al arte?

## Pedro A. Martín

---

Soy escultor.

Todo me ha quedado muy bonito  
para la exposición.

Las esculturas nos han salido muy bonitas.

Yo estoy muy contento.





# ¿Y si nos dedicamos al arte?

## Julia Vicario

---

Me encanta dibujar el agua y mis piscinas.

Mi color favorito se llama:

el verde, el rosa, el morado....



# Los autores de las fotografías son:

Foto 1



Valentina Galeano

Foto 2



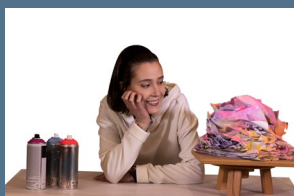
Alejandro García

Foto 3



Alejandro García

Foto 4



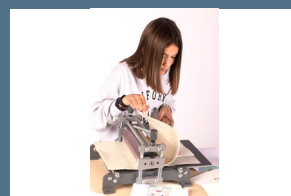
Sandra Díez

Foto 5



Patricia Aparicio

Foto 6



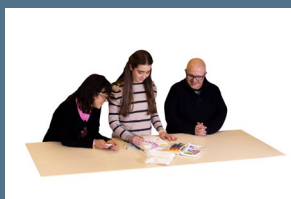
Sandra Díez

Foto 7



Valentina Galeano

Foto 8



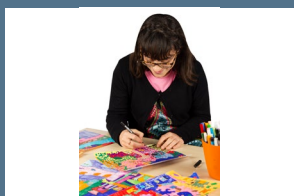
Sandra Díez

Foto 9



Lucía Alonso

Foto 10



Ruth Carreño

Foto 11



Lucía Alonso

Foto 12



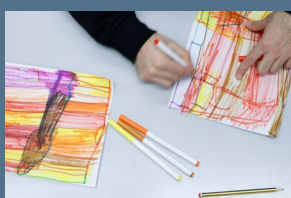
Clara Gelado

Foto 13



Valentina Galeano

Foto 14



Alejandro García

Foto 15



Alba Cantera

Foto 16



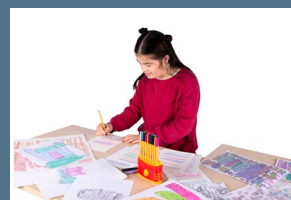
Julián Vega

Foto 17

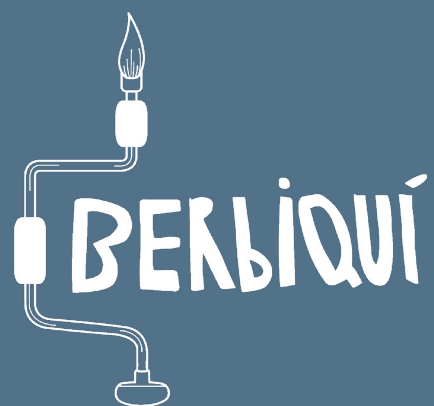


Sandra Díez

Foto 18



Clara Gelado



**¡Gracias!**